



# **Individuálna výročná správa**

**Obce Debráď**

**za rok 2015**

**Mgr. Adrianna Gergely Papp**  
starostka obce

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
1. Úvodné slovo starostu obce	3
2. Identifikačné údaje obce	3
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	4
5. Základná charakteristika obce	4
5.1. Geografické údaje	4
5.2. Demografické údaje	4
5.3. Ekonomické údaje	5
5.4. Symboly obce	5
5.5. Logo obce	5
5.6. História obce	5
5.7. Pamiatky	5
5.8. Významné osobnosti obce	5
6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	5
6.1. Výchova a vzdelávanie	5
6.2. Zdravotníctvo	6
6.3. Sociálne zabezpečenie	6
6.4. Kultúra	6
6.5. Hospodárstvo	6
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	6
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015	6
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2015	7
7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018	8
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	8
8.1. Majetok	8
8.2. Zdroje krytia	9
8.3. Pohľadávky	9
8.4. Závazky	9
9. Hospodársky výsledok za rok 2015 - vývoj nákladov a výnosov	10
10. Ostatné dôležité informácie	11
10.1. Prijaté granty a transfery	11
10.2. Poskytnuté dotácie	11
10.3. Významné investičné akcie v roku 2015	11
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	11
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	12
10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	12

## 1. Úvodné slovo starostu obce

Počnúc od svojich štrnástich rokov – najprv kvôli svojmu vzdelávaniu, neskôr kvôli práci, – som bola nútená opustiť Debrad', ale vďaka mojim rodičom a priateľom sa mi podarilo udržať si pevné spojenie so svojim rodiskom.

Je to len pár rokov – pochodila som pol sveta a žila 11 rokov v Londýne – odkedy som si vnútorne uvedomila, že všetko v mojom živote, čo ma môže urobiť šťastnou, čo mi môže spôsobiť radosť, všetko, čo ma spája s mojim detstvom a mojou domovinou, mi pripomína Debrad' a pozýva ma čoraz silnejším hlasom domov.

A odkedy som doma, odvtedy každá minúta, ktorú trávim prechádzkou po tomto svojsky čarovnom kraji je pre mňa novým zázrakom, novým objavom. Dnes už s istotou viem, že náš kráľ Svätý Ladislav sa nie náhodou modlil k Všemohúcemu práve tu a sledovanie jeho krokov nám snáď vrhne svetlo na to, prečo práve na tomto mieste očarili obyvateľov zjavenia Panny Márie.

Zavítajte do Debrade, aby sme spolu vykročili po stopách týchto zázrakov a tajomstiev!

## 2. Identifikačné údaje obce

Názov: Debrad'

Sídlo: Obecný úrad Debrad' 147, 045 01 Debrad'

IČO: 00324094

Štatutárny orgán obce: Mgr. Adrianna Gergely Papp

Telefón: +421 55 466 44 26

Mail: ocudebrad@stonline.sk

Webová stránka: www.debrad.sk

## 3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Mgr. Adrianna Gergely Papp

Zástupca starostu obce: Ján Šomody

Hlavný kontrolór obce: PhDr. Gabriel Viszlay

Obecné zastupiteľstvo: Kristína Štullerová, Ján Šomody, Anna Somodiová, Radoslav Szeles, Helena Čabalová

Obecný úrad: Iveta Fehérová – administratívna pracovníčka

**Rozpočtové organizácie** obce: obec nemá zriadenú žiadnu rozpočtovú organizáciu

**Príspevkové organizácie** obce: obec nemá zriadenú žiadnu príspevkovú organizáciu

**Neziskové organizácie** založené obcou: obec nemá založenú žiadnu neziskovú organizáciu

**Obchodné spoločnosti** založené obcou: obec nemá založenú žiadnu obchodnú spoločnosť

## 4. Poslanie, vízie, ciele

**Poslanie obce:** Poslanie obce je čiastočne definované v Zákone o obecnom riadení a v Ústave Slovenskej republiky. Obec vykonáva originálne kompetencie, originálne kompetencie, ktoré prešli zo štátu na obec a prenesené kompetencie – úlohy štátnej správy.

Poslaním obce je ochrana a rozvoj života, zdravia občanov, životného prostredia, majetku obce, dodržiavanie zákonnosti, pravidiel miestnej samosprávy a všeobecných záväzných nariadení.

Obec ako samostatný územný samosprávny celok plní úlohy na úseku správy miestnych daní a poplatkov, matričnej činnosti, hlásenia pobytu obyvateľov a registra obyvateľov, spravuje miestne komunikácie, dbá o ochranu životného prostredia, ochranu ovzdušia, ochranu prírody, a krajiny, ochranu pred povodňami a požiarimi, vykonáva štátnu správu na úseku stavebného poriadku, dopravy a cestného hospodárstva, výstavby, základného školstva. V rámci originálnych kompetencií vykonáva terénnu opatrovateľskú službu, osvedčuje podpisy a listiny, vedie aktuálne účtovníctvo, výkazníctvo. Stará sa o predškolské vzdelávanie, spravuje knižnicu, rozvíja turistiku a šport a dbá o kultúrno-spoločenské vyžitie občanov.

**Vízie obce:** Zlepšenie života v obci, rozvoj a modernizácie obce, zlepšovanie kvality podnikateľskej sféry a služieb v obci. Uplatňovať otvorenosť, profesionálny prístup voči občanom, dodávateľom a ostatným subjektom.

**Ciele obce:** Cieľom obce je ochraňovať a zveľaďovať majetok obce a jej rozpočtových organizácií, dobudovať neukončenú infraštruktúru, skvalitniť služby obyvateľom obce, ochraňovať a zvyšovať kvalitu životného prostredia.

## 5. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce : Obec sa nachádza juhozápadným smerom 27 km od Košíc, v juhovýchodnej časti Slovenského Rudohoria, medzi Jasovom a Moldavou, na ľavom brehu rieky Bodvy, na úbočí, uzavretom lesmi, vo výške 265 metrov nad morom, v rámci Košického kraja patrí do oblasti Košice-vidiek

Susedné mestá a obce : Moldava nad Bodvou, Jasov

Celková rozloha obce : 23,79 km<sup>2</sup>

Nadmorská výška : 270 m n. m

### 5.2. Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : hustota 16,31 obyv./km<sup>2</sup>, počet 388

Národnostná štruktúra : 150-slovenská, 201 – maďarská, 2 – česká, 35 – nezistená

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : rím.kat. 302, grécko-kat. 7, reformovaná-kresťanská 18, evanj. 1, nezistené 60

Vývoj počtu obyvateľov : počet obyvateľov má stúpajúcu tendenciu

### **5.3. Ekonomické údaje**

Nezamestnanosť v obci : 13,27 %

Nezamestnanosť v okrese : 17,66 %

Vývoj nezamestnanosti : klesajúca tendencia

### **5.4. Symboly obce**

Erb obce : husár na koni s vytaseným mečom

Vlajka obce : Pozostáva z troch čipov. Prvý z bielej a žltej farby, druhý zo zelenej a bielej farby a zretí zo žltej a červenej farby

Pečať obce : Pečatidlo používa starosta obce pre úradné označenie dôležitých dokladov ako sú rozhodnutia, všeobecné záväzné nariadenia, zmluvy a iné dokumenty. Je okrúhla uprostred s obecným symbolom a kruhopisom Obce Debraď.

### **5.5. Logo obce** obec nemá logo

### **5.6. História obce**

Prvá písomná zmienka o obci pochádza z roku **1255**, kde je obec spomínaná pod menom Debregy, Debragh, v novozakladajúcej listine vystavenej v latinčine pre opátstvo rádu premonštrátov. Pôvodná listina bola spolu s inými dokladmi zničená počas vpádu Tatarov. Od svojho vzniku patrila osada k majetku **jasovského opátstva premonštrátov**, ale počas svojej minulosti sa jej majitelia často menili.

### **5.7. Pamiatky**

Prameň sv. Ladislava, Rastlinný kostol sv. Ladislava, Plastika sv. Ladislava, Prameň a kaplnka sv. Jána, Kaplnka sv. trojice, Rímsko-katolícky kostol sv. Petra a Pavla

### **5.8. Významné osobnosti obce**

## **6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

### **6.1. Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola v Moldave nad Bodvou
- Materská škola v Moldave nad Bodvou

## 6.2. Zdravotníctvo

Za zdravotnou starostlivosťou dochádzajú obyvatelia obce do Moldavy nad Bodvou

## 6.3. Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v obci zabezpečuje :

- Spoločný úrad Moldava nad Bodvou

## 6.4. Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- Spevácky zbor Tüzikék

## 6.5. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Potraviny
- Pohostinstvo

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- V obci nie je priemyselná výroba

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- PD AGRO-MOLD a.s

## 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2015. Obec v roku 2015 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Rozpočet obce** na rok 2015 bol zostavený ako vyrovnaný.

**Bežný rozpočet** bol zostavený ako prebytkový a **kapitálový** rozpočet ako schodkový. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2015.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15.11.2014 uznesením č.14/2014

Rozpočet bol zmenený jedenkrát:

- prvá zmena schválená dňa 20.11.2015 uznesením č. 18/2015

### 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2015	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>96 877</b>	<b>121 422</b>	<b>122 327,41</b>	<b>100,75</b>
z toho :				
Bežné príjmy	96 877	121 422	122 327,41	100,75
Kapitálové príjmy	0	0	0	0
Finančné príjmy	0	0	0	0

Príjmy RO s právnou subjektivitou	0	0	0	0
<b>Výdavky celkom</b>	<b>96 877</b>	<b>121 422</b>	<b>118 433,95</b>	<b>97,54</b>
z toho :				
Bežné výdavky	89 496	104 722	101 733,95	97,15
Kapitálové výdavky	4 381	5 100	5 100	100
Finančné výdavky	3 000	11 600	11 600	100
Výdavky RO s právnou subjektivitou	0	0	0	0
<b>Rozpočet obce</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 893,46</b>	<b>0</b>

## 7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2015

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2015
Bežné príjmy spolu	122 327,41
z toho : bežné príjmy obce	122 327,41
bežné príjmy RO	0
Bežné výdavky spolu	101 733,95
z toho : bežné výdavky obce	101 733,95
bežné výdavky RO	0
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>20 593,46</b>
Kapitálové príjmy spolu	0
z toho : kapitálové príjmy obce	0
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	5 100,00
z toho : kapitálové výdavky obce	5 100,00
kapitálové výdavky RO	0
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>-5 100,00</b>
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>15 493,46</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>0</b>
<b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>15 493,46</b>
Príjmy z finančných operácií	0
Výdavky z finančných operácií	11 600
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>-11 600</b>
PRÍJMY SPOLU	122 327,41
VÝDAVKY SPOLU	118 433,95
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>3 893,46</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>0</b>
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>3 893,46</b>

**Prebytok rozpočtu** v sume 3 893,46 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 3 893,46 EUR

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2015 vo výške **3 893,46** EUR.

### 7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
<b>Príjmy celkom</b>	<b>122 327,41</b>	<b>104 724</b>	<b>104 240</b>	<b>104 240</b>
z toho :				
Bežné príjmy	122 327,41	104 724	104 240	104 240
Kapitálové príjmy	0,00	0	0	0
Finančné príjmy	0,00	0	0	0
Príjmy RO s právnou subjektivitou	0,00	0	0	0

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
<b>Výdavky celkom</b>	<b>118 433,95</b>	<b>99 524</b>	<b>99 040</b>	<b>99 040</b>
z toho :				
Bežné výdavky	101 733,95	91 524	91 040	91 040
Kapitálové výdavky	5 100,00	5 000	5 000	5 000
Finančné výdavky	11 600,00	3 000	3 000	3 000
Výdavky RO s právnou subjektivitou	0,00	0	0	0

## 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

### 8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015
<b>Majetok spolu</b>	<b>501 087,13</b>	<b>491 987,61</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>481 039,41</b>	<b>466 899,33</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	481 039,41	393 748,57
Dlhodobý finančný majetok	0,00	73 150,76
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>20 047,72</b>	<b>24 181,57</b>
z toho :		
Zásoby	56,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	760,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	8 989,46	11 171,25
Finančné účty	10 242,26	13 010,32
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>0</b>	<b>906,71</b>

## 8.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>501 087,13</b>	<b>491 987,61</b>
<b>Vlastné imanie</b>	355 781,44	361 697,64
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	355 781,44	361 697,64
<b>Záväzky</b>	47 991,57	35 805,33
z toho :		
Rezervy	400,00	400,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	108,98
Dlhodobé záväzky	397,99	144,03
Krátkodobé záväzky	4 363,54	3 922,28
Bankové úvery a výpomoci	42 830,04	31 230,04
<b>Časové rozlíšenie</b>	97 314,12	94 484,64

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- úbytkov majetku na základe inventarizácie majetku (duplicita budovy)
- prírastkov majetku na základe zaradenia dlhodobého finančného majetku do účtovníctva

## 8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Pohľadávky do lehoty splatnosti	0	0
Pohľadávky po lehote splatnosti	8 989,46	11 171,25

## 8.4. Záväzky

Záväzky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Záväzky do lehoty splatnosti	4 762	3 922,28
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- nárast pohľadávok z dôvodu inventarizácie a následné zaúčtovanie poplatku za odber pitnej vody

## 9. Hospodársky výsledok za 2015 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015
<b>Náklady</b>	<b>111 449,02</b>	<b>112 878,55</b>
50 – Spotrebované nákupy	14 278,80	16 717,96
51 – Služby	31 038,00	32 399,18
52 – Osobné náklady	50 360,04	46 726,59
53 – Dane a poplatky	0,00	16,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 122,73	650,60
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	11 469,60	11 145,36
56 – Finančné náklady	2 354,30	2 024,86
57 – Mimoriadne náklady	483,55	3 000,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	342,00	198,00
59 – Dane z príjmov	0,00	0,00
<b>Výnosy</b>	<b>115 084,83</b>	<b>124 355,89</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	6 622,40	8 919,59
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	87 777,98	94 782,93
64 – Ostatné výnosy	815,79	1 367,45
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	2 829,15	0,00
66 – Finančné výnosy	2 350,88	800,85
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	380,96
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	14 688,63	18 104,11
<b>Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/</b>	<b>3 635,81</b>	<b>11 477,31</b>

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume 11 477,31 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

## 10. Ostatné dôležité informácie

### 10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2015 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
UPSVaR	Detské prídavky	211,68
Okresný úrad KE - okolie	REGOB	124,74
Okresný úrad KE - okolie	Referendum	640,00
Okresný úrad KE - okolie	Životné prostredie	108,98
Okresný úrad KE - okolie	Pozemné komunikácie	16,33
Košický samosprávny kraj	Prísp. Svätoladislavská púť	2 600,00
UPSVaR	Nezam. a soc. inklúzia §50j	380,00
UPSVaR	Aktivačná činnosť	3 586,82
Bethlen Gábor z.r.t.	Projekt odpust 2015	6 382,84
Bethlen Gábor z.r.t.	Projekt národ. menšiny 2015	1 907,12

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov:

- Projekt na usporiadanie podujatia v súvislosti s odpustom v roku 2015

### 10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2015 obec neposkytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN o poskytovaní dotácií.

### 10.3. Významné investičné akcie v roku 2015

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2015:

- Prípravná a projektová dokumentácia Obecný dom
- Prípravná a projektová dokumentácia + rekonštrukcia Denný stacionár

### 10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia budovy bývalej ZŠ na denný stacionár
- Riešenie ústredného kúrenia v administratívnej budove OcÚ

### **10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

### **10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená**

Obec nie je vystavená žiadnym neistotám a rizikám

Vypracoval: Jarmila Soltészová

Schválil: Mgr. Adrianna Gergely Papp

V Debradi, dňa 05.05.2016

#### **Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke